Job

Chapter 17

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

רוּחִי	என்-ஆவி	H7307
חֻבָּלָה	நசுக்கப்பட்டது	
יָמַי	என்-நாட்கள்	H3117
נִזְעָכוּ	அணைந்தன	H2193
קְבָרִים	கல்லறைகள்	H6913
לִי׃	எனக்கு	

என் ஆவி உடைகிறது, என் ஆயுசு நாட்கள் முடிகிறது; கல்லறை எனக்கு ஆயத்தமாயிருக்கிறது.

2

אִם־	அல்லது	
לֹא	இல்லையா	H3808
הֲתֻלִים	பரிகாசம்செய்பவர்கள்	H2049
עִמָּדִי	என்னோடு	H5978
וּבְהַמְּרוֹתָם	அவர்கள்-கசப்பிலும்	H4784
תָּלַן	தங்கும்	
עֵינִי׃	என்-கண்	

கேலி செய்கிறவர்கள் என்னிடத்தில் இல்லையோ? அவர்கள் செய்யும் அநியாயங்களை என் கண் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது.

3

שִׂימָה־	வை	
נָּא	தயவுசெய்து	H4994
עָרְבֵנִי	எனக்குப்-பிணையாளாகு	H6148
עִמָּךְ	உன்னோடு	
מִי	யார்	H4310
הוּא	அவர்	H1931
לְיָדִי	என்-கையில்	H3027
יִתָּקֵעַ׃	அடிக்கும்	H8628

தேவரீர் என் காரியத்தை உம்மேல் போட்டுக்கொண்டு, எனக்காகப் பிணைக்கப்படுவீராக; வேறே யார் எனக்குக் கைகொடுக்கத்தக்கவர்?

4

כִּי־	-என்று	
לִבָּם	அவர்கள்-இருதயத்தை	
צָפַנְתָּ	மறைத்தாய்	H6845
מִשָּׂכֶל	புரிந்துணர்விலிருந்து	H7922
עַל־	-மேல்	
כֵּן	அதனால்	
לֹא	இல்லை	H3808
תְרֹמֵם׃	உயர்த்துவாய்	

நீர் அவர்கள் இருதயத்திற்கு ஞானத்தை மறைத்தீர்; ஆகையால் அவர்களை உயர்த்தாதிருப்பீர்.

5

לְחֵלֶק	பங்குக்காக	
יַגִּיד	அறிவிக்கிறான்	H5046
רֵעִים	நண்பர்களை	H7453
וְעֵינֵי	கண்களும்	
בָנָיו	அவன்-பிள்ளைகளின்	
תִּכְלֶנָה׃	தேய்ந்துபோகும்	H3615

எவன் தன் நண்பனுக்குக் கேடாகத் துரோகம் பேசுகிறானோ, அவனுடைய பிள்ளைகளின் கண்களும் பூத்துப்போகும்.

6

וְהִצִּגַנִי	என்னை-நிறுத்தினார்	H3322
לִמְשֹׁל	பழமொழியாக	H4914
עַמִּים	ஜனங்களுக்கு	
וְתֹפֶת	எச்சிலாக	H8611
לְפָנִים	முன்னர்	H6440
אֶהְיֶה׃	ஆவேன்	H1961

மக்களுக்குள்ளே அவர் என்னைப் பழமொழியாக வைத்தார்; அவர்கள் முகத்திற்குமுன் நான் விரும்பத்தகாதவனானேன்.

כֻּלָּם׃	כַּצֵּל	וִיצֻרַי	עֵינִי	מִכַּעַשׂ	וַתֵּכַהּ	7
எல்லாம்	நிழலைப்போல்	என்-உறுப்புகளும்	என்-கண்	வருத்தத்தால்	மங்கலாகினது	
H3605	H6738	H3338				

இதற்காக என் கண்கள் வருத்தத்தினால் இருளடைந்தது; என் உறுப்புகளெல்லாம் நிழலைப்போலிருக்கிறது.

עַל־	וְנָקִי	זֹאת	עַל־	יְשָׁרִים	יָשֹׁמּוּ	8
-மேல்	குற்றமற்றவனும்	இதை	-மேல்	நேர்மையானவர்கள்	திகைப்படுவார்கள்	
		H2063		H3477	H8074	
				יִתְעֹרָר׃	חָנֵף	
				எழும்புவான்	மாயக்காரனுக்கு-எதிராக	
				H5782	H2611	

சன்மார்க்கர் இதற்காக அதிர்ச்சியடைவார்கள்; குற்றமில்லாதவன் மாயக்காரனுக்கு விரோதமாக எழும்புவான்.

אֹמֶץ׃	יֹסִיף	יָדַיִם	וּטֳהָר־	דַּרְכּוֹ	צַדִּיק	וְיֹאחֵז	9
பலத்தை	சேர்ப்பான்	கைகளின்	சுத்தமான	தன்-வழியை	நீதிமான்	பற்றிக்கொள்வான்	
H0555	H3254	H3027	H2891	H1870	H6662	H0270	

நீதிமான் தன் வழியை உறுதியாகப் பிடிப்பான்; சுத்தமான கைகள் உள்ளவன் மேன்மேலும் பலத்துப்போவான்.

וְלֹא־	נָא	וּבֹאוּ	תָּשֻׁבוּ	כֻּלָּם	וְאוּלָם	10
இல்லை	தயவுசெய்து	வாருங்கள்	திரும்புங்கள்	உங்கள்-எல்லோரும்	ஆனால்	
H3808	H4994	H0935	H7725	H3605	H0199	
			חָכָם׃	בָכֶם	אֶמְצָא	
			ஞானியை	உங்களிடத்தில்	கண்டுபிடிப்பேன்	
			H2450		H4672	

இப்போதும் நீங்கள் எல்லோரும் போய்வாருங்கள்; உங்களில் ஞானமுள்ள ஒருவனையும் காணவில்லை.

לְבָבִי׃	מוֹרָשֵׁי	נִתְּקוּ	זִמֹּתַי	עָבְרוּ	יָמַי	11
என்-இருதயத்தின்	விருப்பங்கள்	அறுந்தன	என்-திட்டங்கள்	கடந்தன	என்-நாட்கள்	
H3824	H4180	H5423	H2154		H3117	

என் நாட்கள் முடிந்தது; என் இருதயத்தில் எனக்கு உண்டாயிருந்த சிந்தனைகள் இல்லாமல் போனது.

חֹשֶׁךְ׃	מִפְּנֵי־	קָרוֹב	אוֹר	יָשִׂימוּ	לְיוֹם	לַיְלָה	12
இரு◌சிட்டது	இருளின்-முன்	அருகில்	வெளிச்சம்	மாற்றுகிறார்கள்	பகலாக	இரவை	
H2822	H6440	H7138	H0216		H3117	H3915	

அவைகள் இரவைப் பகலாக்கியது; இருளை வெளிச்சம் தொடர்ந்துவரும் என்று நினைக்கத்தோன்றியது.

רִפַּדְתִּי	בַּחֹשֶׁךְ	בֵּיתִי	שְׁאוֹל	אֲקַוֶּה	אִם־	13
பரப்பினேன்	இரு◌சில்	என்-வீடாக	பாதாளத்தை	காத்திருந்தால்	நான்	
H7502	H2822		H7585			
				יְצוּעָי׃		
				என்-படுக்கையை		

அப்படி நான் காத்துக்கொண்டிருந்தாலும், பாதாளம் எனக்கு வீடாயிருக்கும்; இருளில் என் படுக்கையைப் போடுவேன்.

14	לַשַּׁחַת	קָרָאתִי	אָבִי	אָתָּה	אִמִּי	וַאֲחֹתִי	לָרִמָּה׃
	அழிவுக்கு	கூப்பிட்டேன்	என்-தந்தையே	நீயே	என்-தாய்	என்-சகோதரியும்	புழுவுக்கு
	H7845	H7121	H0001		H0517	H0269	H7415

> அழிவைப்பார்த்து, நீ எனக்குத் தகப்பன் என்கிறேன்; புழுக்களைப் பார்த்து, நீங்கள் எனக்குத் தாயும் எனக்குச் சகோதரியும் என்கிறேன்.

15	וְאַיֵּה	אֵפוֹ	תִקְוָתִי	וְתִקְוָתִי	מִי	יְשׁוּרֶנָּה׃
	எங்கே	அப்போது	என்-நம்பிக்கை	என்-நம்பிக்கையை	யார்	காண்பான்
	H0346	H0645			H4310	H7789

> என் நம்பிக்கை இப்போது எங்கே? நான் நம்பியிருந்ததைக் காண்பவன் யார்?

16	בַּדֵּי	שְׁאֹל	תֵּרַדְנָה	אִם־	יַחַד	עַל־	עָפָר	נָחַת׃
	தாழ்கள்	பாதாளத்தின்	இறங்கும்	அல்லது	ஒன்றாக	-மேல்	புழுதியில்	இளைப்பாற்றம்
	H0905	H7585	H3381				H6083	
	ס							
	—							

> அது பாதாளத்தின் காவலுக்குள் இறங்கும்; அப்போது தூளில் எங்கும் இளைப்பாறுவோம்” என்றான்.